



Dansk udgave

Retsforskrifter

61. årgang

2. februar 2018

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens delegerede forordning (EU) 2018/161 af 23. oktober 2017 om fastsættelse af en de minimis-undtagelse til landingsforpligtelsen for visse små pelagiske arter i Middelhavet** 1
- ★ **Kommissionens delegerede forordning (EU) 2018/162 af 23. november 2017 om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1305/2013 og bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1307/2013** 6
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/163 af 1. februar 2018 om at gøre importen af nye og regummierede dæk til busser og lastbiler med oprindelse i Folkerepublikken Kina til genstand for registrering** 12

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2018/161

af 23. oktober 2017

om fastsættelse af en de minimis-undtagelse til landingsforpligtelsen for visse små pelagiske arter i Middelhavet

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik, ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 og (EF) nr. 1224/2009 og ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 og (EF) nr. 639/2004 samt Rådets afgørelse 2004/585/EF⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Målet med forordning (EU) nr. 1380/2013 er gradvis at eliminere udsmid i alt EU-fiskeri, ved at der indføres en landingsforpligtelse for fangster af arter, der er omfattet af fangstbegrænsninger og mindstestørrelser.
- (2) I henhold til artikel 15, stk. 1, litra a), i forordning (EU) nr. 1380/2013 gælder landingsforpligtelsen for fiskeriet efter små pelagiske arter fra den 1. januar 2015. Hvad angår det pågældende fiskeri tillægges Kommissionen ved artikel 15, stk. 6, i forordning (EU) nr. 1380/2013 beføjelser til ved en delegeret retsakt at vedtage bestemmelser om gennemførelsen af landingsforpligtelsen («udsmidsplaner») på midlertidig basis og for en periode på højst tre år.
- (3) Ved Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1392/2014⁽²⁾ blev der fastsat en udsmidsplan for fiskeriet efter visse små pelagiske arter i Middelhavet. Udsmidsplanen finder anvendelse på fiskeriet efter små pelagiske arter med flydetrawl og/eller not (dvs. fiskeriet efter ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel). For at undgå uforholdsmæssige omkostninger ved håndtering af uønskede fangster er udsmid af en lille procentdel af fangsterne af arter, der er omfattet af mindstemål som nævnt i bilag III til Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006⁽³⁾ («de minimis-undtagelsen»), tilladt.
- (4) Den udsmidsplan, der er fastsat ved delegeret forordning (EU) nr. 1392/2014, udløber den 31. december 2017. Desuden er der ikke vedtaget nogen foranstaltninger til præcisering af de minimis-undtagelsen i en flerårig plan for tiden efter den 31. december 2017. For at undgå uforholdsmæssige omkostninger ved håndtering af uønskede fangster bør der derfor fastsættes en de minimis-undtagelse, jf. artikel 15, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1380/2013. De minimis-undtagelsen bør gælde for GFCM's områder (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet), som er omfattet af den eksisterende udsmidsplan, dvs. område 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 og 12 (det vestlige Middelhav), 17 og 18 (Adriaterhavet) og 15, 16, 19, 20, 22, 23 og 25 (det sydøstlige Middelhav).

⁽¹⁾ EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1392/2014 af 20. oktober 2014 om fastsættelse af en udsmidsplan for fiskeri efter visse små pelagiske arter i Middelhavet (EUT L 370 af 30.12.2014, s. 21).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 af 21. december 2006 om forvaltningsforanstaltninger til bæredygtig udnyttelse af fiskeresourcerne i Middelhavet, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1626/94 (EUT L 409 af 30.12.2006, s. 11).

- (5) Den foreslåede de minimis-undtagelse er blevet gennemgået af Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF), som ikke har fremsat nogen bemærkninger dertil, ud over at de tilfælde, hvor der er anmodet om en forhøjelse af de minimis-undtagelsen fra 3 % til 5 %, betragtes som uberettigede. I lyset af ovenstående bør de minimis-undtagelserne fastsættes i overensstemmelse med procentsatserne i delegeret forordning (EU) nr. 1392/2014, idet niveauerne ikke overstiger dem, der er tilladt i henhold til artikel 15, stk. 7, i forordning (EU) nr. 1380/2013.
- (6) Eftersom den udsמידsplan, der er fastsat ved delegeret forordning (EU) nr. 1392/2014, udløber den 31. december 2017, bør nærværende forordning finde anvendelse fra den 1. januar 2018. Ligesom det var tilfældet med den forrige udsמידsplan fastsat ved delegeret forordning (EU) nr. 1392/2014, bør denne de minimis-forordning på anmodning af de regionale grupper af medlemsstater finde anvendelse i en periode på tre år, dvs. indtil den 31. december 2020 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

Ved denne forordning fastsættes der en de minimis-undtagelse fra landingsforpligtelsen for de arter, for hvilke der er fastsat mindstemål, og som er taget i fiskeriet efter små pelagiske arter med flydetrawl og/eller not i Middelhavet (dvs. fiskeriet efter ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel).

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved

- a) »arter, for hvilke der er fastsat mindstemål«: enhver art som fastlagt i bilag III til forordning (EF) nr. 1967/2006
- b) »Middelhavet«: marine farvande i Middelhavet øst for 5°36'V
- c) »GFCM's geografiske underområde«: det geografiske underområde, der hører under aftaleområdet for Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM), og som er defineret i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1343/2011 ⁽¹⁾
- d) »det vestlige Middelhav«: GFCM's geografiske underområde 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 og 12
- e) »det sydøstlige Middelhav«: GFCM's geografiske underområde 15, 16, 19, 20, 22, 23 og 25
- f) »Adriaterhavet«: GFCM's geografiske underområde 17 og 18
- g) »det sydlige Adriaterhav og Det Joniske Hav«: GFCM's geografiske underområde 18, 19 og 20
- h) »farvandene omkring Malta og syd for Sicilien«: GFCM's geografiske underområde 15 og 16
- i) »Det Ægæiske Hav og farvandet omkring Kreta«: GFCM's geografiske underområde 22 og 23.

Artikel 3

De minimis-undtagelse

1. Hvad angår fiskeriet efter små pelagiske arter med flydetrawl og not som fastsat i bilag I, II og III, må op til 5 % af de samlede årlige fangster af arter, der er omfattet af mindstemål, smides ud.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1343/2011 af 13. december 2011 om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 om forvaltningsforanstaltninger til bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Middelhavet (EUT L 347 af 30.12.2011, s. 44).

2. Hvad angår fiskeriet efter små pelagiske arter med not som fastsat i bilag IV, V og VI, må op til 3 % af de samlede årlige fangster af arter, der er omfattet af mindstemål, smides ud.
3. Stk. 1 og 2 finder anvendelse som undtagelse fra artikel 15, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1380/2013.

Artikel 4

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2018.

Den anvendes indtil den 31. december 2020.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. oktober 2017.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

BILAG I

Fiskeri efter små pelagiske arter i det vestlige Middelhav

GFCM's geografiske underområder	Redskabskode	Fiskeredskaber	Målarter
1, 2, 5, 6, 7,8, 9, 10, 11.1, 11.2 og 12	OTM, PTM	Flydetrawl	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel
1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1 og 11.2 og 12	PS	Not	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel

BILAG II

Fiskeri efter små pelagiske arter i det sydøstlige Middelhav

GFCM's geografiske underområder	Redskabskode	Fiskeredskaber	Målarter
15, 16, 19, 20, 22, 23 og 25	OTM, PTM	Flydetrawl	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel
25	PS	Not	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel

BILAG III

Fiskeri efter små pelagiske arter i Adriaterhavet

GFCM's geografiske underområder	Redskabskode	Fiskeredskaber	Målarter
17 og 18	OTM, PTM	Flydetrawl	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel
17	PS	Not	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel

BILAG IV

Fiskeri efter små pelagiske arter i farvandene omkring Malta og syd for Sicilien

GFCM's geografiske underområder	Redskabskode	Fiskeredskaber	Målarter
15 og 16	PS	Not	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel

BILAG V

Fiskeri efter små pelagiske arter i Det Ægæiske Hav og farvandene omkring Kreta

GFCM's geografiske underområder	Redskabskode	Fiskeredskaber	Målarter
22 og 23	PS	Not	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel

BILAG VI

Fiskeri efter små pelagiske arter i det sydlige Adriaterhav og Det Joniske Hav

GFCM's geografiske underområder	Redskabskode	Fiskeredskaber	Målarter
18, 19 og 20	PS	Not	Ansjos, sardin, almindelig makrel og hestemakrel

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2018/162**af 23. november 2017****om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1305/2013 og bilag II og III til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1307/2013**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1305/2013 af 17. december 2013 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 ⁽¹⁾, særlig artikel 58, stk. 7,under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1307/2013 af 17. december 2013 om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere under støtteordninger inden for rammerne af den fælles landsbrugs politik og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 637/2008 og Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 3, og artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 14, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013 fastsætter, at medlemsstaterne inden 31. december 2013 eller inden 1. august 2014 kan beslutte at stille en bestemt procentdel af deres årlige nationale lofter for direkte betalinger til rådighed som yderligere støtte til tiltag om landdistriksudvikling.
- (2) I henhold til fjerde afsnit i artikel 14, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1307/2013, meddelte Frankrig, Litauen og Nederlandene inden 1. august 2017 Kommissionen, at de har besluttet at revidere deres tidligere beslutning for kalenderårene 2018 og 2019 om at overføre en vis procentdel af deres årlige nationale lofter for direkte betalinger til landdistriksudviklingsprogrammer, som finansieres af Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL).
- (3) Derfor skal bilag II og bilag III til forordning (EU) nr. 1307/2013 ændres for at inkludere de foreslåede ændringer af de årlige nationale lofter og de årlige nationale nettolofter for direkte betalinger. Bilag I til forordning (EU) nr. 1305/2013 skal også ændres for at afspejle disse ændringsforslag i den tilsvarende årlige fordeling af Unionens støtte til udvikling af landdistrikterne.
- (4) Bilag I til forordning (EU) nr. 1305/2013 og bilag II og III til forordning (EU) nr. 1307/2013 bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EU) nr. 1305/2013 erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

Bilag II og III til forordning (EU) nr. 1307/2013 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 487.⁽²⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 608.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 2017.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG I

»BILAG I

Fordeling af EU-støtte til udvikling af landområderne (2014-2020)

(EUR, løbende priser)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I ALT 2014-2020
Belgien	40 855 562	97 243 257	109 821 794	97 175 076	97 066 202	102 912 713	102 723 155	647 797 759
Bulgarien	0	502 807 341	505 020 057	340 409 994	339 966 052	339 523 306	338 990 216	2 366 716 966
Tjekkiet	0	470 143 771	503 130 504	344 509 078	343 033 490	323 242 050	321 615 103	2 305 673 996
Danmark	90 287 658	90 168 920	136 397 742	144 868 072	153 125 142	152 367 537	151 588 619	918 803 690
Tyskland	664 601 903	1 498 240 410	1 685 574 112	1 404 073 302	1 400 926 899	1 397 914 658	1 394 588 766	9 445 920 050
Estland	103 626 144	103 651 030	111 192 345	122 865 093	125 552 583	127 277 180	129 177 183	823 341 558
Irland	0	469 633 941	469 724 442	313 007 411	312 891 690	312 764 355	312 570 314	2 190 592 153
Grækenland	0	907 059 608	1 007 736 821	703 471 245	701 719 722	700 043 071	698 261 326	4 718 291 793
Spanien	0	1 780 169 908	1 780 403 445	1 185 553 005	1 184 419 678	1 183 448 718	1 183 394 067	8 297 388 821
Frankrig	4 353 019	2 336 138 618	2 363 567 980	1 665 777 592	1 668 304 328	1 984 761 729	1 987 739 983	12 010 643 249
Kroatien	0	448 426 250	448 426 250	282 342 500	282 342 500	282 342 500	282 342 500	2 026 222 500
Italien	0	2 223 480 180	2 231 599 688	1 493 380 162	1 495 583 530	1 498 573 799	1 501 763 408	10 444 380 767
Cypern	0	28 341 472	28 345 126	18 894 801	18 892 389	18 889 108	18 881 481	132 244 377
Letland	138 327 376	150 968 424	153 066 059	155 139 289	157 236 528	159 374 589	161 491 517	1 075 603 782
Litauen	230 392 975	230 412 316	230 431 887	230 451 686	230 472 391	247 213 599	263 791 386	1 663 166 240
Luxembourg	0	21 385 468	21 432 133	14 366 484	14 415 051	14 464 074	14 511 390	100 574 600
Ungarn	0	742 851 235	737 099 981	488 620 684	488 027 342	487 402 356	486 662 895	3 430 664 493

(EUR, løbende priser)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I ALT 2014-2020
Malta	0	20 905 107	20 878 690	13 914 927	13 893 023	13 876 504	13 858 647	97 326 898
Nederlandene	87 118 078	87 003 509	118 496 585	118 357 256	118 225 747	148 107 797	147 976 388	825 285 360
Østrig	557 806 503	559 329 914	560 883 465	562 467 745	564 084 777	565 713 368	567 266 225	3 937 551 997
Polen	1 569 517 638	1 175 590 560	1 193 429 059	1 192 025 238	1 190 589 130	1 189 103 987	1 187 301 202	8 697 556 814
Portugal	577 031 070	577 895 019	578 913 888	579 806 001	580 721 241	581 637 133	582 456 022	4 058 460 374
Rumænien	0	1 723 260 662	1 751 613 412	1 186 544 149	1 184 725 381	1 141 925 604	1 139 927 194	8 127 996 402
Slovenien	118 678 072	119 006 876	119 342 187	119 684 133	120 033 142	120 384 760	120 720 633	837 849 803
Slovakiet	271 154 575	213 101 979	215 603 053	215 356 644	215 106 447	214 844 203	214 524 943	1 559 691 844
Finland	335 440 884	336 933 734	338 456 263	340 009 057	341 593 485	343 198 337	344 776 578	2 380 408 338
Sverige	0	386 944 025	378 153 207	249 386 135	249 552 108	249 710 989	249 818 786	1 763 565 250
Det Forenede Kongerige	475 531 544	848 443 195	850 859 320	754 569 938	754 399 511	755 442 113	756 171 870	5 195 417 491
EU-28 i alt	5 264 723 001	18 149 536 729	18 649 599 495	14 337 026 697	14 346 899 509	14 656 460 137	14 674 891 797	100 079 137 365
Teknisk bistand	34 130 699	34 131 977	34 133 279	34 134 608	34 135 964	34 137 346	34 138 756	238 942 629
I ALT	5 298 853 700	18 183 668 706	18 683 732 774	14 371 161 305	14 381 035 473	14 690 597 483	14 709 030 553	100 318 079 994*

BILAG II

»BILAG II

Nationale lofter, jf. artikel 6

(i 1 000 EUR)

Kalenderår	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	523 658	509 773	502 095	488 964	481 857	505 266
Bulgarien	721 251	792 449	793 226	794 759	796 292	796 292
Tjekkiet	844 854	844 041	843 200	861 708	861 698	872 809
Danmark	870 751	852 682	834 791	826 774	818 757	880 384
Tyskland	4 912 772	4 880 476	4 848 079	4 820 322	4 792 567	5 018 395
Estland	114 378	114 562	123 704	133 935	143 966	169 366
Irland	1 215 003	1 213 470	1 211 899	1 211 482	1 211 066	1 211 066
Grækenland	1 921 966	1 899 160	1 876 329	1 855 473	1 834 618	1 931 177
Spanien	4 842 658	4 851 682	4 866 665	4 880 049	4 893 433	4 893 433
Frankrig	7 302 140	7 270 670	7 239 017	6 900 842	6 877 179	7 437 200
Kroatien (*)	183 735	202 865	241 125	279 385	317 645	306 080
Italien	3 902 039	3 850 805	3 799 540	3 751 937	3 704 337	3 704 337
Cypern	50 784	50 225	49 666	49 155	48 643	48 643
Letland	181 044	205 764	230 431	255 292	280 154	302 754
Litauen	417 890	442 510	467 070	475 319	483 680	517 028
Luxembourg	33 604	33 546	33 487	33 460	33 432	33 432
Ungarn	1 345 746	1 344 461	1 343 134	1 343 010	1 342 867	1 269 158
Malta	5 241	5 241	5 242	5 243	5 244	4 690
Nederlandene	749 315	736 840	724 362	682 616	670 870	732 370
Østrig	693 065	692 421	691 754	691 746	691 738	691 738
Polen	3 378 604	3 395 300	3 411 854	3 431 236	3 450 512	3 061 518
Portugal	565 816	573 954	582 057	590 706	599 355	599 355
Rumænien	1 599 993	1 772 469	1 801 335	1 872 821	1 903 195	1 903 195
Slovenien	137 987	136 997	136 003	135 141	134 278	134 278
Slovakiet	438 299	441 478	444 636	448 155	451 659	394 385
Finland	523 333	523 422	523 493	524 062	524 631	524 631
Sverige	696 890	697 295	697 678	698 723	699 768	699 768
Det Forenede Kongerige	3 173 324	3 179 880	3 186 319	3 195 781	3 205 243	3 591 683

(*) Kroatiens nationale loft er 344 340 000 EUR for kalenderåret 2021 og 382 600 000 EUR for kalenderåret 2022.

BILAG III

Nettolofter, jf. artikel 7

(mio. EUR)

Kalenderår	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	523,7	509,8	502,1	489,0	481,9	505,3
Bulgarien	720,9	788,8	789,6	791,0	792,5	798,9
Tjekkiet	840,1	839,3	838,5	856,7	856,7	872,8
Danmark	870,2	852,2	834,3	826,3	818,3	880,4
Tyskland	4 912,8	4 880,5	4 848,1	4 820,3	4 792,6	5 018,4
Estland	114,4	114,5	123,7	133,9	143,9	169,4
Irland	1 214,8	1 213,3	1 211,8	1 211,4	1 211,0	1 211,1
Grækenland	2 109,8	2 087,0	2 064,1	2 043,3	2 022,4	2 119,0
Spanien	4 902,3	4 911,3	4 926,3	4 939,7	4 953,1	4 954,4
Frankrig	7 302,1	7 270,7	7 239,0	6 900,8	6 877,2	7 437,2
Kroatien (*)	183,7	202,9	241,1	279,4	317,6	306,1
Italien	3 897,1	3 847,3	3 797,2	3 750,0	3 702,4	3 704,3
Cypern	50,8	50,2	49,7	49,1	48,6	48,6
Letland	181,0	205,7	230,3	255,0	279,8	302,8
Litauen	417,9	442,5	467,1	475,3	483,7	517,0
Luxembourg	33,6	33,5	33,5	33,5	33,4	33,4
Ungarn	1 276,7	1 275,5	1 274,1	1 274,0	1 273,9	1 269,2
Malta	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	4,7
Nederlandene	749,2	736,8	724,3	682,5	670,8	732,4
Østrig	693,1	692,4	691,8	691,7	691,7	691,7
Polen	3 359,2	3 375,7	3 392,0	3 411,2	3 430,2	3 061,5
Portugal	565,9	574,0	582,1	590,8	599,4	599,5
Rumænien	1 600,0	1 772,5	1 801,3	1 872,8	1 903,2	1 903,2
Slovenien	138,0	137,0	136,0	135,1	134,3	134,3
Slovakiet	435,5	438,6	441,8	445,2	448,7	394,4
Finland	523,3	523,4	523,5	524,1	524,6	524,6
Sverige	696,8	697,2	697,6	698,7	699,7	699,8
Det Forenede Kongerige	3 170,7	3 177,3	3 183,6	3 192,2	3 201,4	3 591,7

(*) Kroatiens nationale loft er 344 340 000 EUR for kalenderåret 2021 og 382 600 000 EUR for kalenderåret 2022.«

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2018/163**af 1. februar 2018****om at gøre importen af nye og regummierede dæk til busser og lastbiler med oprindelse i Folkerepublikken Kina til genstand for registrering**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»antidumpinggrundforordningen«), særlig artikel 14, stk. 5,under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1037 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽²⁾ (»antisubsidiegrundforordningen«), særlig artikel 24, stk. 5,

efter at have underrettet medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 11. august 2017 offentliggjorde Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽³⁾ (»AD-indledningsmeddelelsen«) om indledning af en antidumpingprocedure (»antidumping-proceduren«) vedrørende importen til Unionen af nye og regummierede dæk til busser og lastbiler med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«) som følge af en klage, indgivet den 30. juni 2017 af koalitionen mod unfair import af dæk (»klageren«) på vegne af producenter, der tegnede sig for mere end 45 % af den samlede EU-produktion af nye og regummierede dæk til busser og lastbiler.
- (2) Den 14. oktober 2017 offentliggjorde Europa-Kommissionen en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁴⁾ (»AS-indledningsmeddelelsen«) om indledning af en antisubsidieprocedure (»antisubsidieproceduren«) vedrørende importen til Unionen af nye og regummierede dæk til busser og lastbiler med oprindelse i Kina som følge af en klage, indgivet den 31. august 2017 af klageren på vegne af producenter, der tegnede sig for mere end 45 % af den samlede EU-produktion af nye og regummierede dæk til busser og lastbiler.

1. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

- (3) Den vare, der er genstand for registrering (»den pågældende vare«) i begge procedurer, er nye og regummierede dæk til busser og lastbiler, med belastningsevne over 121, med oprindelse i Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode 4011 20 90 og ex 4012 12 00. KN-koderne angives kun til orientering.

2. ANMODNING

- (4) Klageren indgav anmodninger om registrering i henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, henholdsvis den 19. august 2017 og den 5. oktober 2017. Klageren anmodede om, at importen af den pågældende vare gøres til genstand for registrering, således at der senere kan anvendes foranstaltninger mod denne import fra datoen for en sådan registrering.

3. BEGRUNDELSE FOR REGISTRERING

- (5) I henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, kan Kommissionen pålægge toldmyndighederne at tage de nødvendige skridt til at registrere importen, således at der senere kan anvendes foranstaltninger over for denne import fra datoen for en sådan registrering. Importen kan gøres til genstand for registrering efter anmodning fra EU-erhvervsgrenen, hvis anmodningen herom indeholder tilstrækkelige beviser til at begrunde en sådan foranstaltning.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 55.

⁽³⁾ EUT C 264 af 11.8.2017, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT C 346 af 14.10.2017, s. 9.

- (6) Ifølge klageren er registreringen berettiget, eftersom den pågældende vare dumpes og subsidieres. Som følge af lavprisimporten er der opstået væsentlig skade for EU-erhvervsgrænsen, som er vanskelig at afhjælpe.
- (7) Kommissionen analyserede anmodningen i lyset af antidumpinggrundforordningens artikel 10, stk. 4, og antisubsidiegrundforordningens artikel 16, stk. 4.
- (8) Vedrørende anmodningens dumpingaspekt undersøgte Kommissionen, om importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til omfanget af denne dumping og til den påståede eller konstaterede skade. Kommissionen undersøgte også, hvorvidt der var en yderligere betydelig stigning i importen, som på baggrund af tidspunktet for den og omfanget af den samt andre omstændigheder i alvorlig grad vil kunne underminere den afhjælpende virkning af den endelige antidumpingtold, der skal anvendes.
- (9) Vedrørende anmodningens subsidieaspekt undersøgte Kommissionen, om der for den pågældende subsidierede vare er kritiske omstændigheder, under hvilke skade, der vanskeligt kan afhjælpes, forårsages af en omfattende import — inden for et forholdsvis kort tidsrum — af en vare, der drager fordel af udligningsberettigede subsidier, samt om det anses for påkrævet at pålægge denne import en udligningstold med tilbagevirkende kraft for at hindre, at der på ny vil blive forvoldt en sådan skade.

3.1. Importørernes kendskab til dumping, omfanget heraf og den påståede skade

- (10) For så vidt angår dumping har Kommissionen tilstrækkelige beviser for, at den pågældende vare importeres fra Kina til dumpingpriser. Klageren fremlagde navnlig dokumentation for den normale værdi baseret på de samlede produktionsomkostninger plus et rimeligt beløb til salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste med USA som referenceland.
- (11) Beviserne for dumping er baseret på en sammenligning af den således fastsatte normale værdi og eksportprisen af fabrik for den pågældende vare ved salg til eksport til Unionen. Overordnet set og i betragtning af omfanget af de påståede dumpingmargener på mindst 74 % er der på nuværende tidspunkt tilstrækkelige beviser for, at eksportørerne foretager dumping. Klageren fremlagde også tilstrækkelige beviser for påstået skade.
- (12) Denne information var indeholdt i meddelelsen om indledning af denne procedure den 11. august 2017. Gennem offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* er meddelelsen et offentligt dokument, der er tilgængeligt for alle importører. Kommissionen fandt derfor, at importørerne var bekendt med eller burde have været bekendt med den påståede dumpingpraksis, omfanget heraf og den påståede skade senest på det pågældende tidspunkt. Kommissionen konkluderede derfor, at det første kriterium for registrering er opfyldt, hvad angår anmodningens dumpingaspekt.

3.2. Yderligere betydelig stigning i importen

- (13) Importmængden for den pågældende vare steg med 14,3 % i perioden april-september 2017, sammenlignet med importmængden i samme periode i 2016. I overensstemmelse med nylige konstateringer i andre undersøgelser ⁽¹⁾ fandt Kommissionen, at denne stigning i importen var betydelig.
- (14) Kommissionen konkluderede derfor, at det andet kriterium for registrering også er opfyldt, hvad angår anmodningens dumpingaspekt.

3.3. Andre forhold

- (15) Klageren havde også fremlagt tilstrækkelige beviser for den faldende tendens i importsalgspriserne i klagen og i anmodningen om registrering. Ifølge offentligt tilgængelige statistikker fra Eurostat var enhedsværdien for importen fra Kina 38 % lavere i perioden april-september 2017 end import med anden oprindelse. Dette er kritisk lavt for en prisfølsom erhvervsgrænse som dækbranchen.

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325 af 11. december 2015 om at gøre importen af visse koldvalsedede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation til genstand for registrering (EUT L 328 af 12.12.2015, s. 104) betragtning 9 (en stigning på 24 %), Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1357 af 9. august 2016 om at gøre importen af visse tykke plader af ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina til genstand for registrering (EUT L 215 af 10.8.2016, s. 23) betragtning 7 (en stigning på 15 %).

- (16) I lyset af tidspunktet vil omfanget af dumpingimporten samt andre forhold (såsom faldet i EU-erhvervsgrenens salg, omsætning, beskæftigelse og fortjeneste primært i det lavere markedssegment) sandsynligvis underminere den afhjælpende virkning af en endelig antidumpingtold i alvorlig grad, medmindre en sådan told bliver anvendt med tilbagevirkende kraft. I lyset af indledningen af denne procedure er det endvidere rimeligt at antage, at importen af den pågældende vare vil kunne stige yderligere forud for vedtagelsen af eventuelle midlertidige foranstaltninger, og at importører hurtigt kunne opbygge lagerbeholdninger.
- (17) Under disse omstændigheder konkluderede Kommissionen, at det tredje kriterium for registrering også er opfyldt, hvad angår anmodningens dumpingaspekt.

3.4. Skade, der vanskeligt kan afhjælpes, er forårsaget af en omfattende import af en subsidieret vare inden for et forholdsvis kort tidsrum

- (18) For så vidt angår subsidiering, har Kommissionen tilstrækkelige beviser for, at importen af den pågældende vare fra Kina subsidieres. Den påståede subsidieringspraksis består navnlig af direkte overførsler af midler eller mulige direkte overførsler af midler eller forpligtelser, indtægter, som staten giver afkald på, eller som ikke opkræves, og statslig levering af varer eller tjenesteydelser mod utilstrækkeligt vederlag. Dette omfatter for eksempel bevis for eksistensen af forskellige tilskud, præferencelån og målrettede kreditter fra statsejede banker og private banker, eksportkreditter og eksportgarantier og forsikringer, statslig tilvejebringelse af jord, energi, vand og råmaterialer til produktion af den pågældende vare, og indkomstskattenedsættelser eller -fritagelser, nedsættelse af importtold og moms-fritagelser eller -nedsættelser.
- (19) Det hævdes, at disse foranstaltninger udgør subsidier, eftersom de omfatter et finansielt bidrag fra regeringen i Folkerepublikken Kina eller andre regionale og lokale myndigheder (herunder offentlige organer), hvorved de eksporterende producenter af den pågældende vare opnår en fordel. Det hævdes, at ordningerne er betingede af eksportresultater og/eller anvendelse af indenlandske varer frem for importerede varer og/eller er begrænset til visse sektorer og/eller virksomhedstyper og/eller steder, og at de derfor er specifikke og udligningsberettigede.
- (20) De beviser, der er til rådighed på nuværende tidspunkt, indikerer derfor, at eksporten af den pågældende vare er begunstiget ved udligningsberettigede subsidier.
- (21) Endvidere har Kommissionen tilstrækkelige beviser for, at eksportørernes dumping- og subsidieringspraksis forvolder væsentlig skade for EU-erhvervsgrenen. I klagen og i de efterfølgende redegørelser vedrørende anmodningerne om registrering viser dokumentationen vedrørende pris og mængde for importen, at der var en meget stor stigning i importen i absolutte tal og målt i markedsandel i perioden fra 2013 til 2016. De tilgængelige beviser viser specifikt, at kinesiske eksportører næsten har fordoblet mængden af den pågældende vare, der importeres til Unionen, fra 2,3 til 4,4 millioner enheder (en stigning på 2,1 millioner enheder), hvilket resulterer i en markant stigning i markedsandelen fra 13,2 % til 20,9 %. Mængde og priser for den pågældende vare har haft en negativ indvirkning på salgsmængderne, på prisniveauet på EU-markedet og på EU-erhvervsgrenens markedsandel. Dette har resulteret i betydelige negative følgevirkninger for erhvervsgrenens samlede resultater og EU-erhvervsgrenens finansielle situation. Beviserne vedrørende skadesfaktorerne i antidumpinggrundforordningens artikel 3, stk. 5, og i antisubsidiegrundforordningens artikel 8, stk. 4, består af data, der er indeholdt i klagerne og de efterfølgende redegørelser vedrørende registrering, understøttet af offentligt tilgængelige data fra Eurostat.
- (22) Desuden foretog Kommissionen på dette stadie en vurdering af, om den forvoldte skade var vanskelig at afhjælpe. Når først EU-erhvervsgrenens kunder bliver vant til de betydeligt lavere priser fra de kinesiske konkurrenter, er det ikke sandsynligt, at de vil acceptere EU-erhvervsgrenens højere priser, selv hvis Kommissionen — hypotetisk set — fremover indførte udligningsforanstaltninger uden tilbagevirkende kraft. Denne trussel om permanent tab af markedsandel eller reduceret indtægt udgør en skade, der vanskeligt kan afhjælpes. Derudover kan EU-erhvervsgrenens regummieringsbranche blive ikkebæredygtig og svær at genetablere, hvis dens base er blevet udhulet af den fortsatte lavprisimport af nye dæk fra Kina.

3.5. Hindring af fornyet skade

- (23) I lyset af oplysningerne i betragtning 21 og overvejelserne i betragtning 22 fandt Kommissionen det nødvendigt at forberede den mulige indførelse af foranstaltninger med tilbagevirkende kraft ved at indføre registrering med henblik på at hindre fornyelse af denne skade.

4. PROCEDURE

- (24) Kommissionen har derfor konkluderet, at der er tilstrækkelige beviser til at berettige registreringen af importen af den pågældende vare i henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5.

- (25) Alle interesserede parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor. Kommissionen kan desuden høre interesserede parter, hvis de anmoder skriftligt herom og kan godtgøre, at der foreligger særlige grunde til, at de bør høres.

5. REGISTRERING

- (26) I henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, bør importen af den pågældende vare gøres til genstand for registrering for at sikre, at hvis undersøgelsen skulle føre til indførelse af antidumping- og/eller udligningstold, kan denne told, hvis de nødvendige betingelser er opfyldt, opkræves med tilbagevirkende kraft på den registrerede import i overensstemmelse med gældende retlige bestemmelser.
- (27) Enhver fremtidig forpligtelse udspringer af resultaterne af henholdsvis antidumping- og antisubsidieundersøgelsen.
- (28) I de påstande i klagen, hvori der anmodes om indledning af en antidumpingundersøgelse, antages der at være tale om en gennemsnitlig dumpingmargen på 74 %-152 % og en gennemsnitlig målprisunderbudsmargen på 26 %-37 % for den pågældende vare. Beløbet for den mulige fremtidige betalingsforpligtelse er fastsat til målprisunderbuddet vurderet på grundlag af klagen, nemlig 26 %-37 % værditold på cif-importværdien af den pågældende vare.
- (29) På dette stadie i undersøgelsen er det ikke endnu muligt at anslå størrelsen af subsidieringen. I de påstande i klagen, hvori der anmodes om indledning af en antisubsidieundersøgelse, antages der at være tale om en underbudsmargen på 26 %-37 % for den pågældende vare. Beløbet for den mulige fremtidige betalingsforpligtelse er fastsat til målprisunderbuddet vurderet på grundlag af antisubsidieklagen, nemlig 26 %-37 % i værditold på cif-importværdien af den pågældende vare.

6. BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER

- (30) Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne registrering, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾ —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. I medfør af artikel 14, stk. 5, i forordning (EU) 2016/1036 og artikel 24, stk. 5, i forordning (EU) 2016/1037 pålægges det hermed toldmyndighederne at tage de nødvendige skridt til registrering af importen til Unionen af nye og regummierede dæk til busser og lastbiler, med belastningsevne over 121, i øjeblikket henhørende under KN-kode 4011 20 90 og ex 4012 12 00 (Taric-kode 4012 12 00 10), og med oprindelse i Folkerepublikken Kina.
2. Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttrædelse.
3. Alle interesserede parter opfordres til skriftligt at give deres synspunkter til kende, fremlægge beviser eller anmode om at blive hørt senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2018.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA